# Contents

1 **Introduction** ........................................... 1
   1.1 The Research Tradition of Prefabricated Language ........... 1
   1.2 The Scope of This Dissertation: Collocation Defined .......... 2
   1.3 The Purposes of This Dissertation ........................ 6
   1.4 Data Collecting: The Travel Advertising Corpus .............. 9
   1.5 Methodological Issues .................................... 11
   1.6 The Organization of This Dissertation ..................... 14

2 **A Review of Related Literature on Collocation: Firthianism and Beyond** ............................................ 17
   2.1 Introduction ........................................ 17
   2.2 J. R. Firth: ‘You Shall Know a Word by the Company It Keeps’ .................................................. 18
      2.2.1 Contextualization in Firthian Linguistics .............. 18
      2.2.2 Meaning by Collocation ............................. 20
      2.2.3 Criticism of the Firthian View of Collocation .......... 21
   2.3 M. A. K. Halliday: Lexis as a Linguistic Level .............. 23
   2.4 T. F. Mitchell: Linguistic Goings-on ...................... 25
      2.4.1 The Formal Meaning of Language .................... 26
      2.4.2 Collocation as Association of Roots ................. 27
      2.4.3 Colligation, Idiom and Compound ................... 28
   2.5 J. Sinclair: Corpus Linguistic Approach to Collocation ...... 30
      2.5.1 The Idiom Principle .............................. 31
      2.5.2 Sense and Structure: The Invasion of Lexical Hordes ... 32
      2.5.3 Units of Meaning .................................. 33
   2.6 Summary .......................................... 34
6 Textual Collocations: Logical and Temporal Cohesion ............... 87
  6.1 Introduction .................................................. 87
  6.2 Cohesion in Discourse: General Issues .......................... 87
    6.2.1 The Meaning of Cohesion ................................ 88
    6.2.2 General Features of Cohesion in Travel Advertising ...... 89
    6.2.3 Typology of Conjunctions .................................. 91
  6.3 Idiomatic Expressions: The Logic of Travel Advertising ............ 93
  6.4 Temporal Collocations: The Chronology of Travel Stories ......... 99
    6.4.1 Time in Discourse ......................................... 99
    6.4.2 Public Time: Institutionalized Ways of Perceiving Time .... 101
    6.4.3 Personal Time: Idiosyncratic Ways of Perceiving Time ...... 102
  6.5 Temporal Cohesion of Travel Advertising ........................ 103
  6.6 Summary ...................................................... 105

7 Collocational Metaphors: Between Creativity and Prefabrication .... 109
  7.1 Introduction .................................................... 109
  7.2 Problems with Referential Interpretations of Metaphor ............ 109
  7.3 A Syntagmatic Perspective on Metaphor .......................... 111
    7.3.1 An Improved Definition ................................... 112
    7.3.2 Pathways of Metaphorical Interpretation ................. 112
    7.3.3 Clines of Metaphoricity .................................... 113
  7.4 The Syntax of Metaphors ........................................ 116
    7.4.1 Intensive Process ......................................... 116
    7.4.2 Genitive Structure ....................................... 118
    7.4.3 Apposition ............................................. 120
    7.4.4 Other Syntactic Patterns of Metaphor ...................... 121
  7.5 Metaphorical Functions in Travel Advertising ...................... 122
    7.5.1 To Excel in Description .................................. 122
    7.5.2 Persuasion and Language Games ............................ 124
    7.5.3 Textual Structuring ....................................... 127
  7.6 Between Creativity and Prefabrication: A Discussion .............. 128
  7.7 Summary ...................................................... 131

8 Conclusions and Implications ........................................... 133
  8.1 Introduction .................................................... 133
  8.2 Answers to the Three Research Questions ........................ 133
    8.2.1 The Role of Prefabricated Language in Discourse .......... 134
    8.2.2 The Phraseology of the Register of Travel Advertising .... 135
    8.2.3 The Balance Between Routine and Creativity ............... 137
8.3 Reflections on Modern Linguistic Theory ................... 140
8.4 Teaching Collocation: Where Grammar and Lexis Meet .... 142
8.5 Postscript ........................................... 144

Appendix A: The Collocational Behavior of Offer in TAC
and LPLT .............................................. 145

Appendix B: The Travel Advertising Corpus ....................... 149

References .................................................................... 153
Linguistic Prefabrication
A Discourse Analysis Approach
Ding, J.
2018, XIII, 158 p. 13 illus., Hardcover